

Н.К. Данилова, Ю.В. Нестерюк

РЕПРЕЗЕНТАЦИИ ИНТЕРСУБЪЕКТИВНОСТИ В МЕДИЙНОМ ДИСКУРСЕ ФРГ

© Данилова Нина Константиновна – доктор филологических наук, профессор, профессор кафедры немецкой филологии, Самарский национальный исследовательский университет имени академика С.П. Королева, 443086, Российская Федерация, г. Самара, Московское шоссе, 34.

E-mail: danilova_nina@mail.ru. **ORCID:** <https://orcid.org/0000-0002-8854-2650>

© Нестерюк Юлия Владимировна – кандидат филологических наук, доцент кафедры немецкой филологии, Самарский национальный исследовательский университет имени академика С.П. Королева, 443086, Российская Федерация, г. Самара, Московское шоссе, 34.

E-mail: njuliav@mail.ru. **ORCID:** <https://orcid.org/0000-0003-1659-6219>

АННОТАЦИЯ

В статье рассматриваются способы вербализации когнитивных стратегий и тактик, используемых участниками персонального интервью, представляющего собой одну из наиболее репрезентативных форм современных интернет-медиа. Способы преодоления конфликта и достижения консенсуса получают освещение в свете дискурсивно-когнитивного феномена интересубъективности.

Статья содержит описание комплексной методики, разработанной для исследования одной из гибридных форм современной коммуникации, персонального интервью, в котором сочетаются продуманный когнитивный план, характеризующий поведение интервьюера, и спонтанное реагирование интервьюемого, условием которого становится тема общения. Общей целью участников является достижение согласия, возможного только в случае отказа интервьюера от доминирования и доверия к нему со стороны партнера.

В ходе исследования проверялась гипотеза о существовании в современных гибридных практиках алгоритмов вербального поведения, с помощью которых осуществляется регулирование процесса общения и обеспечивается возможность достижения согласия партнеров. Комплексная методика, включившая исследовательские приемы конверсационного анализа и дискурс-анализа, позволила выявить фазы интервью, характеризующиеся стандартными формулами, реализуемыми с помощью тактик запроса информации, и выделить трансакции, в которых создается поле взаимодействия участников. Ключевые для успеха интервью фазы коммуникативного процесса предполагают, как показывает исследование, равное распределение инициативы партнеров, достигаемое в случае отказа интервьюера от доминирования.

Выбор общих вопросов, местоименные подхваты, развитие темы, выбранной интервьюируемым, реализуют стратегии побуждения к ответной реакции, что позволяет вывести партнера на развернутое монологическое высказывание о себе. В транскрипте интервью эта фаза коммуникативного процесса находит отражение в появлении последовательности высказываний с высокой информационной плотностью. При этом существенно меняется скорость коммуникативного обмена, реплики участников чередуются при каждом коммуникативном ходе.

Вербальные алгоритмы, организующие коммуникативное взаимодействие в персональном интервью, располагаются, как показывает исследование, в определенных фазах процесса общения и могут быть представлены в качестве последовательности трансакций. Возможности конверсационного анализа, позволяющие продемонстрировать структуру трансакций, получают содержательное наполнение благодаря описанию коммуникативных стратегий и тактик, их реализующих.

Результаты исследования рассматриваются в статье в перспективе «грамматики языковой игры», заявленной универсальной прагматикой и призванной сформировать представление о том, как протекает коммуникативное взаимодействие в различных дискурсивных практиках.

Ключевые слова: способы вербализации когнитивных стратегий и тактик, персональное интервью, масс-медийный дискурс, гибридная практика, конверсационный анализ, дискурс-анализ, коммуникативные стратегии, коммуникативные тактики.

Цитирование. Данилова Н.К., Нестерюк Ю.В. Репрезентации интересубъективности в медийном дискурсе ФРГ // Вестник Самарского университета. История, педагогика, филология. 2018. Т. 24. № 2. С. 130–135. DOI: <https://doi.org/10.18287/2542-0445-2018-24-2-130-135>.



N.K. Danilova, Yu.V. Nesteryuk

REPRESENTATIONS OF INTERSUBJECTIVITY IN THE MEDIA DISCOURSE OF THE FRG

© *Danilova Nina Konstantinovna* – Doctor of Philological Sciences, professor, professor of the Department of German Philology, Samara National Research University, 34, Moskovskoye shosse, Samara, 443086, Russian Federation.

E-mail: danilova_nina@mail.ru. **ORCID:** <https://orcid.org/0000-0002-8854-2650>

© *Nesteryuk Yulia Vladimirovna* – Candidate of Philological Sciences, assistant professor of the Department of German Philology, Samara National Research University, 34, Moskovskoye shosse, Samara, 443086, Russian Federation.

E-mail: njuliav@mail.ru. **ORCID:** <https://orcid.org/0000-0003-1659-6219>

ABSTRACT

The article touches upon the verbal means of cognitive strategies and techniques used by participants of a personal interview, which is the most frequent pattern of modern media discourse, online media. The ways of overcoming conflicts and reaching consensus are described in the framework of the discourse cognitive phenomenon of intersubjectivity.

The article contains a description of an integrated methodology developed for the study of one of the hybrid forms of modern communication, a personal interview, which combines a thoughtful cognitive plan characterizing the interviewer's behavior and the spontaneous response of the interviewee, the condition of which becomes the topic of communication. The overall goal of the participants is to reach an agreement, which is possible only if the interviewer refuses to dominate and trust him.

In the course of the research, the hypothesis of existence of modern hybrid practices of algorithms for verbal behavior was verified, with the help of which the regulation of communication process is regulated and the possibility of reaching the partners' consent is provided. The complex methodology, which included the research methods of conversation analysis and discourse analysis, made it possible to identify the phases of the interview, characterized by standard formulas implemented with the help of information request tactics, and highlight transactions in which the field of interaction of participants is created. Key to the success of the interview phase of the communicative process involves, as the study shows, an equal distribution of the partners' initiative, achieved in the event of the interviewer's refusal to dominate.

The selection of common questions, pronominal pick-ups, development of the topic chosen by the interviewer, implement strategies for motivating the response, which allows the partner to generate a detailed monologue statement about himself. In the transcript of the interview, this phase of the communicative process is reflected in the emergence of a sequence of utterances with high information density. At the same time, the speed of communicative exchange changes significantly, replicas of participants alternate with each communicative move.

Verbal algorithms that organize communicative interaction in a personal interview are located, as the study shows, in certain phases of the communication process, and can be presented as a sequence of transactions. The possibilities of conversation analysis, allowing to demonstrate the structure of transactions, receive meaningful content by describing communicative strategies and tactics that implement them.

The results of the research are considered in the article in the perspective of the «grammar of the language game», declared by universal pragmatics and intended to form an idea of how communicative interaction proceeds in various discursive practices.

Key words: verbal means of cognitive strategies and techniques, personal interview, media discourse, hybrid practices, conversation analysis, discourse analysis, communicative strategies, communicative tactics.

Citation. Danilova N.K., Nesteryuk Yu.V. *Reprezentatsii intersub"ektivnosti v mediinom diskurse FRG* [Representations of intersubjectivity in the media discourse of the FRG]. *Vestnik Samarskogo universiteta. Istoriia, pedagogika, filologiya* [Vestnik of Samara University. History, pedagogics, philology], 2018, Vol. 24, no. 2, pp. 130–135. DOI: <https://doi.org/10.18287/2542-0445-2018-24-2-130-135>.

Универсальная категория интерсубъективности занимает одно из центральных мест в современной научной парадигме гуманитарного знания, обретая метафорическое звучание благодаря формуле Я-Другой, итогом действия которой становится взаимообогащение опыта участников диалога, «онтологическое приращение» знания [Бахтин, с. 15].

Сущностным свойством интерсубъективности как когнитивного феномена является сочетание субъективного начала, зависимости опыта от лиц, обстоятельств и ситуации, и объективной значимости обретенного в диалоге знания [Огурцов]. Видя в интерсубъективности свойство опыта о мире различных субъектов, связанное с объективностью, независимостью этого опыта от личностных особенностей и ситуаций, философия выделяет моменты, связанные с универсальным опытом человечества [Новая философская энциклопедия].

В отличие от философского понимания интерсубъективности, акцент в котором располагается на структурах общности и на независимости полученного знания от условий его приобретения, филологическая (лингвистическая) трактовка данного явления, как можно видеть, выделяет идею диалога, взаимодействия участников общения. Современное понимание интерсубъективности прочно связывает ее с контекстом и с ситуацией общения.

Социокогнитивистика видит в интерсубъективности способность сравнивать, устанавливать общие позиции, примирять различные точки зрения, качество, которое можно определить как своего рода «стереоскопичность» языкового сознания. Умение в своем поведении ориентироваться на знания, опыт и точку зрения другого определяет возможности управления как процессами общения, так и когнитивными процессами, определяющими успех коммуникации. Интенциональная соотнесенность опыта участников общения создает поле взаимодействия, в котором возможна известная степень адаптации личных интересов и предпочтений, необходимая для взаимопонимания.

Идея общности интересов, поиска консенсуса, способного примирить позиции обеих сторон во имя достижения согласия, обретает особое звучание в масс-медийной электронной среде современного общества. Интенсивность и плотность интерактивного взаимодействия существенно возрастает в условиях динамичной интернет-коммуникации, требующей от ее участников определенного качества коммуникативной компетенции и предполагающей способность выстраивать продуманную стратегическую программу общения, ведущую к успеху. Электронные СМИ превращаются в пространство признанной обществу интеракции, которое, с одной стороны, предлагает разнообразие жанровых форм, а с другой — лишено четких границ, разделяющих письменную и устную коммуникацию.

Гипотеза исследования, некоторые итоги которого будут представлены в последующем изложении, заключается в предположении о функционировании в современных коммуникативных прак-

тиках алгоритмов вербального поведения, относящихся к языковой и коммуникативной компетенции участников общения. Алгоритмизация процесса общения относится, по нашему мнению, к базовым процессам, формирующим «грамматику языковой игры», необходимость разработки которой в полной мере осознается современной универсальной прагматикой [Хабермас, с. 72].

Интенсивные коммуникативные процессы, порождающие гибридные формы коммуникативных практик, ставят перед исследователями вопросы, касающиеся способов и приемов анализа комплексных коммуникативных событий, позволяющих учесть их системные характеристики. Репрезентативной формой электронного масс-медийного дискурса ФРГ является *персональное интервью*, наделенное всеми характеристиками современной гибридной формы интеракции. При всей подготовленности коммуникативных партнеров и планировании ими возможной линии поведения с учетом личности партнера персональное интервью выстраивается по правилам обыденного диалога, что определяет в качестве его ведущего признака *спонтанность* [Золотова]. Помимо симбиоза устной и письменной форм речи, персональному интервью присущи *асимметричность интеракции*, так как чаще всего интервьюер задает тему интервью и регулирует коммуникативный процесс [Habermas, с. 133], и *многоуровневая адресация*, поскольку интервью возможно лишь при участии массового реципиента [Van Dijk, с. 148].

Изучение обозначенных характеристик потребовало разработки комплексной методики, включившей положение конверсационного анализа о системности «естественного» коммуникативного взаимодействия, обнаруживающего четкую структуру и регулируемого определенными правилами. Процедура исследования предполагает анализ рутинных процедур и одновременно изучение способов управления коммуникативными процессами, что представляет для нашего исследования особый интерес [Baier, с. 18–20]. Выделение структурных единиц анализа персонального интервью дает исследователю возможность обозначить рамки коммуникативной деятельности, выделить нисходящее направление исследования (от коммуникативной организации к вербальной реализации коммуникативных целей интервьюера и интервьюируемого) и описать механизмы реализации стратегических планов коммуникантов при учете контекста и коммуникативной ситуации.

Исследовательские технологии дискурс-анализа предоставляют исследователю дополнительные возможности интерпретировать стратегические планы коммуникантов. Самой крупной структурной единицей является само *речевое событие* персонального интервью, которое состоит из начальной, основной и заключительной фаз. Основная и заключительная фазы в структурном плане могут быть соотнесены с *транзакциями*, представляющими собой макроединицы персонального интервью, создаваемые при участии интервьюера и интервьюируемого.

Общая структура интеракции:		Стратегическая программа коммуникантов:	
		интервьюер	интервьюируемый
Структурные единицы	Речевое событие персонального интервью ↓	Коммуникативная стратегия ↓	Коммуникативная стратегия ↓
	Трансакции начальная фаза, основная фаза (микротема 1, 2, ...), заключительная фаза ↓	контекстуальные коммуникативные тактики ↓	текстовые коммуникативные тактики ↓
	Коммуникативный обмен ↓	текстовые коммуникативные тактики ↓	текстовые коммуникативные тактики ↓
	Коммуникативный шаг	Коммуникативные ходы	Коммуникативные ходы

Рис. Единицы анализа стратегической деятельности в персональном интервью

Основная фаза включает в себе ряд трансакций, выделение которых происходит на основании микротем интервью [Лукина, с. 119–120]. Минимальной единицей взаимодействия является коммуникативный обмен, состоящий из коммуникативных шагов интервьюера и интервьюируемого (все то, что коммуникант говорит и делает, пока молчит его коммуникативный партнер) [Gloning, S. 201].

Анализ коммуникативной деятельности в персональном интервью становится возможным с помощью реконструкции целей коммуникантов [Burger, S. 118–119]. Реализация стратегических планов коммуникантов может получить описание с помощью интеракционных единиц анализа. Самой крупной дискурсивной единицей выступает коммуникативная стратегия, реализованная комплексом коммуникативных тактик, представленных в диалоге комплексом вербальных и невербальных единиц реализации стратегии. Индикаторами реализации коммуникативных стратегии и тактик являются коммуникативные ходы и их вербальные репрезентации.

Структура единиц анализа стратегической деятельности в персональном интервью с учетом сказанного может быть представлена следующим образом [Нестерюк, с. 72] (см. рис.).

Рассмотрим особенности реализации стратегической деятельности коммуникативных партнеров при кооперативной тональности интервью. Исходным материалом для анализа служит транскрипт интервью Der schauernde Fächer. Анализируемое интервью проводит литературный критик, переводчик и журналист Денис Шек с немецкоязычной писательницей Энн Коттен для программы Druckfrisch.

Ведущей стратегией коммуникативного поведения интервьюера является стратегия запроса информации при доминировании тактики побуж-

дения к ответу на вопрос. Коммуникативное поведение писательницы в начальной фазе, трансакции 1 и частично в трансакции 2 характеризуется относительной пассивностью: она отвечает на поставленные ей вопросы, но дает короткие ответы, реализуя при этом стратегию информирования. На данном этапе стратегическая деятельность коммуникативных партнеров по своим характеристикам характеризуется доминированием интервьюера.

Ведущий вместе с тем заинтересован в том, чтобы его собеседница стала более многословной, так как речь идет об интервью с представителем творческой профессии, именно поэтому он обращается к тактике побуждения к ответу на вопрос. Данный стратегический ход оказывается эффективным, так как коммуникативные шаги Энн Коттен становятся больше по объему, она переходит к рассуждению, комментируя слова интервьюера. Тем самым интервьюер добивается своей цели: представить личность своего коммуникативного партнера, его отношение к собственным методам и произведениям. В трансакции 2 происходит изменение в коммуникативном поведении интервьюера и интервьюируемого, и реализация их стратегических программ характеризуется равным распределением инициативы между коммуникативными партнерами.

Трансакция 2, коммуникативный обмен 1:

{00:24}	0027	I	geFALlen sie sich in ihrer artistischen rAdikalität?
{00:28}	0028	Ann C (1.4)	
{00:29}	0029	°h	
{00:30}	0030		mal ja mal nein je nach laune;
{00:31}	0031		°h ((lacht)) h°
{00:33}	0032		[[wie die stimmung--]]
...
{00:34}	0034	Ann C	halt ist.

Трансакция 2, коммуникативный обмен 2:		{01:26}	0071	Ann C	(2.0)
{00:33}	0033	I	[[was]]		{01:28} 0072 nIchts.
... ...					
{00:34}	0035	I	mÖgen sie an sich		Трансакция 2, коммуникативный обмен 4:
beim SCHREIben nicht;					{01:29} 0073 I (1.9)
{00:37}	0036	Ann C	(1.2)		{01:30} 0074 Ann C (1.0)
{00:38}	0037	I	Ahnen sie schwÄchen?		{01:31} 0075 es geht (.) ich habe
{00:39}	0038	Ann C	(1.1)		noch kEIne lösung
{00:40}	0039		jA bestimmt also–		gefunden.
{00:41}	0040		(1.5) °h		
{00:42}	0041		kIндischer eigensinn		Трансакция 5 интервью посвящена теме
			fEsthalten an		Schreiben als Selbstermächtigung für Ann Cotten и
			lieblingsideen–		состоит из одного коммуникативного обмена. Ком-
{00:45}	0042		und einORDnen–		муникативный шаг интервьюера реализует такти-
{00:46}	0043		der gesAMten		ку запроса информации, маркером которой явля-
			wahrnehmung–		ется местоименный вопрос (0202).
{00:48}	0044		nach dIEsen ideen.		Трансакция 5, коммуникативный обмен 1:
{00:49}	0045		(2.0)		{05:04} 0202 I Ist schreiben so eine art
{00:51}	0046		Und (.) ä:hm–		SELBSTermächti-
{00:52}	0047		(1.7)		gungsstrategie?
{00:54}	0048		dann vielleicht		{05:07} 0203 (0.5)
			wIEder–		{05:07} 0204 Ann C schOn vor ALlem also
{00:55}	0049		(0.6)		nicht jEdes schreiben
{00:56}	0050		ganz am Anderen ende		aber aber–
			des spektrums–		der verSUCH–
{00:57}	0051		immer wenn sich		{05:10} 0205 (0.9)
			gewohnheiten		{05:11} 0206 äh gedAnken zu
			EInschleichen;		{05:12} 0207 formulieren;
{00:59}	0052		zum beispiel		sich zu fragen wo diese
			bestimmte wÖrter die		gedanken hingehören
			ich verwende;		oder wohEr sie
{01:02}	0053		und dann nOchmal		kommen;
			verwende;		Und und
{01:03}	0054		(1.1) °h		{05:17} 0210 (.) wie man mit
{01:04}	0055		ä:hm		{05:18} 0211 anderen formulierungen
{01:04}	0056		(1.3)		zu Anderem DENken
{01:06}	0057		so was ist schlEcht für		(.) kommen kann
			das schreiben;		ist für mich schon
{01:07}	0058		dass ich ähm dass ich		{05:22} 0213 also hat was mit mit
			nicht drAn bleiben kann–		{05:24} 0214 mit diesen fragen
{01:09}	0059		ich KANN nIcht lang		{05:26} 0215 gesellschaftlichen fragen
			genug–		fragen wer bin ich in
{01:11}	0060		sItzen wie wirklich ein		{05:29} 0216 welcher welt
			Objektives bild–		zu tun
{01:13}	0061		von dem mAchen was		{05:31} 0217
			ich schreibe;		
{01:14}	0062		JEdesmall wenn ich		В этой фазе интервью коммуникативное пове-
			schrEibe–		дение писательницы характеризуется <i>тактикой</i>
{01:15}	0063		(0.4) °h		<i>информирования</i> , которая реализуется благодаря
{01:15}	0064		verBOre ich mich wie		использованию простого предложения в функции
			immer in irgendeiner		односложного ответа (schon (0204)), однородных
			EInzelheit;		членов предложения (Gedanken zu formulieren, sich
{01:17}	0065		(0.6) °h		zu fragen (0207, 0208); wo diese Gedanken hingehören
{01:18}	0066		das Ist–		oder woher sie kommen und wie man mit anderen
{01:18}	0067		(0.4) °h		Formulierungen zu anderem Denken kommen kann
{01:19}	0068		also das MACHt mir		(0207-0212)).
			mich nicht jetzt als		Завершающая фаза интервью содержит 2 ком-
			mEensch unerträglich–		муникативных шага интервьюера: первый из них
{01:22}	0069		aber es ist wirklich ein		(0218) обращен к коммуникативному партнеру,
			problEm für das schreiben.		интервьюер благодарит писательницу за интервью;
Трансакция 2, коммуникативный обмен 3:					второй (0219) – к массовому реципиенту, ведущий
{01:24}	0070	I	was mAcht sie beim		представляет произведение Энн Коттен и дает ему
			schreiben ruhiger?		краткую оценку (radikal und wild im Denken und

geschrieben in einer irrlichtelnd schönen Sprache (0219)).

Завершающая фаза интервью:

{05:32}	0218	ann cOtten vielen dank -
{05:34}	0219	der schauernde fächer

heißt der erzählungsband von ann cotten erschienen im suhrkampf verlag radikal und wild im denken und geschrieben in einer irrlichtelnd schönen sprache

{05:44}	0220	musik
---------	------	-------

Сложная динамика вербального поведения коммуникантов формируется, как показывают результаты исследования, чередованием стратегий и тактик участников общения, смена которых отражает процесс поиска консенсуса, необходимого для взаимопонимания и успеха диалога. Отказ от доминирования и тем самым подчинения партнера собственным целям общения создает условия, благоприятные для достижения целей и реализации интервьюером собственной стратегической программы. Вербальные алгоритмы, открывающие и завершающие взаимодействие коммуникантов, обладают традиционными характеристиками и реализуются в форме вопросов и констатирующих высказываний, содержащих максимальный информационный потенциал. Центральное речевое событие персонального интервью совершается в его срединной фазе, в которой формируется поле взаимодействия, для целей создания которого используются различные формы побуждения к ответной реакции в форме развернутых монологических высказываний.

Резюмируя сказанное, можно утверждать, что вербальные репрезентации коммуникативных стратегий и тактик свидетельствуют о существовании набора определенных вербальных средств, использование которых можно рассматривать как алгоритмы вербального поведения, предпочтительные для исследуемой гибридной дискурсивной практики.

Библиографический список

- Bayer K. Sprechen und Situation. Tübingen: Max Niemeyer Verlag, 1977. 190 S.
- Burger H. Sprache der Massenmedien. Berlin: N.Y.: Walter de Gruyter, 1984. 334 S.
- Gloning T. Bedeutung, Gebrauch und sprachliche Handlung: Ansätze und Probleme einer handlungstheoretischen Semantik aus linguistischer Sicht. Tübingen: Max Niemeyer Verlag, 1996. 407 S.
- Habermas J. Vorstudien und Ergänzungen zur Theorie des kommunikativen Handelns. Frankfurt-am-Main: Suhrkamp, 1995. 605 S.
- Van Dijk, T.A. Discourse and Context. A Sociocognitive Approach. N.Y.: Cambridge University Press, 2008. 267 p.
- Бахтин М.М. Автор и герой в эстетической деятельности // Эстетика словесного творчества. М.: Искусство, 1978. С. 7–22.
- Золотова Г.А. Роль ремы в организации и типологии текста [Электронный ресурс]. URL: <http://philologos.narod.ru/ling/zolotova.htm>.
- Лукина М.М. Технология интервью. М.: Аспект Пресс, 2012. 192 с.

Нестерюк Ю.В. Стратегические программы коммуникантов в персональном немецкоязычном интервью: монография. Самара: Изд-во ООО «Инсома-пресс», 2017. 218 с.

Новая философская энциклопедия // Электронная библиотека Института философии РАН. URL: <https://iphlib.ru/greenstone3/library/collection/newphilenc/document/HASH44342313953cffcc43a844>.

Огурцов А.П. Intersубъективность как проблема философии науки // Философия науки и техники 2009. Институт философии РАН. С. 234–244. URL: <https://cyberleninka.ru/article/v/intersubektivnost-kak-problema-filosofii-nauki>.

Хабермас Ю. Моральное сознание и коммуникативное действие. СПб.: Наука, 2000. 379 с.

References

- Bayer K. Sprechen und Situation. Tübingen: Max Niemeyer Verlag, 1977, 190 p. [in German].
- Burger H. Sprache der Massenmedien. Berlin: N.Y.: Walter de Gruyter, 1984, 334 p. [in German].
- Gloning T. Bedeutung, Gebrauch und sprachliche Handlung: Ansätze und Probleme einer handlungstheoretischen Semantik aus linguistischer Sicht. Tübingen: Max Niemeyer Verlag, 1996, 407 p. [in German].
- Habermas J. Vorstudien und Ergänzungen zur Theorie des kommunikativen Handelns. Frankfurt-am-Main: Suhrkamp, 1995, 605 p. [in German].
- Van Dijk T.A. Discourse and Context. A Sociocognitive Approach. N.Y.: Cambridge University Press, 2008, 267 p. [in English].
- Bakhtin M.M. Avtor i geroi v esteticheskoj deiatelnosti [Author and hero in aesthetic activity]. In: Estetika slovesnogo tvorcestva [Aesthetics of verbal creation]. M.: Iskusstvo, 1978, pp. 7–22 [in Russian].
- Zolotova G.A. Rol' remy v organizatsii i tipologii teksta [The role of rema in the organization and typology of the text]. Available at: <http://philologos.narod.ru/ling/zolotova.htm> [in Russian].
- Lukina M.M. Tekhnologija intervju [Interview technique]. M.: Aspekt Press, 2012, 192 p. [in Russian].
- Nesteryuk Yu.V. Strategicheskie programmy kommunikantov v personalnom nemetskoiazychnom intervju: monografii [Strategic communication programs in a personal German-language interview: monograph]. Samara: Izd-vo ООО «Insoma-press», 2017, 218 p. [in Russian].
- Novaia filosofskaia entsiklopediia [New Philosophical Encyclopedia]. In: Elektronnaia biblioteka Instituta filosofii RAN [Electronic Library of the Institute of Philosophy of the RAS]. Available at: <https://iphlib.ru/greenstone3/library/collection/newphilenc/document/HASH44342313953cffcc43a844> [in Russian].
- Ogurtsov A.P. Intersub'ektivnost' kak problema filosofii nauki [Intersubjectivity as a problem of the philosophy of science]. Filosofii nauki i tekhniki [Philosophy of Science and Technology], 2009, pp. 234–244. Available at: <https://cyberleninka.ru/article/v/intersubektivnost-kak-problema-filosofii-nauki> [in Russian].
- Khabermas Yu. Moral'noe soznanie i kommunikativnoe deistvie [Moral consciousness and communicative action]. SPb.: Nauka, 2000, 379 p. [in Russian].